**Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo**

**Moravská zemská knihovna v Brně,** IČ 00 09 49 43

se sídlem Kounicova 65a, 601 87 Brno

zast. prof. PhDr. Tomášem Kubíčkem, Ph.D., ředitelem

*jako objednatel*

a

**Cihocory,s.r.o.,** IČ 47 90 40 38

se sídlem Brno 602 00, Staňkova 9

zast. PhDr. Ivanou Šlapákovou

*jako zhotovitel*

1.

Smluvní strany uzavřely dne 21. 12. 2018 smlouvu o dílo, na základě které je zhotovitel povinen provádět pro objednatele překlad odborných textů rodilým mluvčím z českého do francouzského jazyka dle potřeb objednatele v roce 2019.

Po podpisu smlouvy objednatel zjistil, že bude potřebovat v roce 2019 překlady odborných textů rodilým mluvčím i z francouzského jazyka do českého jazyka.

Smlouva o dílo byla mezi stranami uzavřena na základě zadávacího řízení formou otevřeného řízení, proto může objednatel uzavřít se zhotovitelem tento dodatek rozšiřující předmět smlouvy o překlady z francouzského jazyka do českého jazyka, neboť tímto rozšířením nedojde k takové změně předmětu zadávacího řízení předcházejícího uzavření smlouvy, která by mohla mít vliv na okruh osob, které by podaly v tomto zadávacím řízení nabídku a tedy na výši ceny za dílo, které mohl objednatel dosáhnout.

S ohledem na výše uvedené se smluvní strany dohodly na rozšíření smlouvy o dílo ze dne 21. 12. 2018 tak, že zhotovitel bude dle uzavřené smlouvy provádět pro objednatele i překlady odborných textů rodilým mluvčím i z francouzského jazyka do českého jazyka dle potřeb objednatele v roce 2019 ve shodných termínech a za shodných podmínek uvedených v již uzavřené smlouvě o dílo.

Smluvní strany se dohodly, že cena překladů dle tohoto dodatku je ve shodné výši jako ceny uvedená ve smlouvě o dílo (překlady z ČJ do FR) a tato se nijak nemění.

2.

Tento dodatek nabývá účinnosti dnem jeho podpisu.

Ostatní ustanovení smlouvy o dílo se nemění.

Na tento dodatek se vztahují veškerá ustanovení smlouvy o dílo.

Tento dodatek bude zveřejněn v registru smluv dle z.č. 340/2015 Sb. objednatelem.

Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží objednatel a jeden zhotovitel.

V Brně dne 26. 2. 2019

Za objednatele: Za zhotovitele: